



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006
(ve znění nařízení (EU) 2020/878)

durgol® Universal fast descaler

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku	durgol® Universal fast descaler
Kód výrobku	70015
Jednoznačný identifikátor složení (UFI)	U02J-Q02W-W20N-UF4R

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi	Descaling agent
---------------------	-----------------

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace společnosti nebo podniku	Düring AG Langwiesenstrasse 1 CH-8108 Dällikon Telefon +41 44 847 27 49 www.duringag.ch www.durgol.com Distributor/Dovozcem (EU): Düring trade GmbH Bösendorferstrasse 7 AT-1010 Wien
1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace	Toxikologické informační středisko (TIS) Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2, Czech Republic Telefon: +420 224 919 293, +420 224 915 402
Datum revize	29.07.2024
Verze	1

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle Nařízení (ES) č. 1272/2008

Žíravost/dráždivost pro kůži, Kategorie 1C, H314
Vážné poškození očí / podráždění očí, Kategorie 1, H318

Další informace

Plné znění vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.

2.2 Prvky označení



Signální slovo

Nebezpečí

Údaje o nebezpečnosti

H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.
P280: Používejte ochranné rukavice, ochranný oděv, ochranné brýle a obličejový štít.
P301+P330+P331: PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa.
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P303+P361+P353: PŘI STYKU S KÚŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/ osprchujte.
P305+P351+P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Další rady

Žádné(ý).

Identifikátor výrobku

L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid, Č. CAS 79-33-4, Č.ES 201-196-2
Methanesulphonic acid, Č. CAS 75-75-2, Č.ES 200-898-6

Balení

Hmatové upozornění na nebezpečí (EN/ISO 11683).

2.3 Další nebezpečnost

Není známo.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Složky	Hmotnost %	CLP klasifikace	Identifikátor výrobku
L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid	<15%	Skin Corr. 1C H314, Eye Dam. 1 H318, EUH071	Č. CAS: 79-33-4 Č.ES: 201-196-2 Č. indexu: 607-743-00-5
Methanesulphonic acid	<5%	Skin Corr. 1B H314	Č. CAS: 75-75-2 Č.ES: 200-898-6 Č. indexu: 607-145-00-4

Plné znění vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.

Nebezpečné nečistoty Není známo.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Vdechnutí	Vdechování není nebezpečné.
Styk s kůží	Okamžitě vyplachujte velkým množstvím vody nejméně po dobu 15 minut. Odložte kontaminované oblečení a obuv.
Zasažení očí	Okamžitě pečlivě vyplachujte i pod víčky velkým množstvím vody po dobu nejméně 5 minut. Při přetrvávajícím podráždění očí vyhledejte odborného lékaře.
Požiti	Vyplachujte ústa a dejte vypít velké množství vody. Pokud možno zabraňte zvracení.
4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky	Způsobuje těžké poleptání. Povrchový vjem štípání. Porucha vidění.
4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření	Není známo.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva	Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.
Nevhodná hasiva	Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, který obsahuje nebezpečné rozkladné produkty. Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromažďujte odděleně. Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče

Běžná opatření při chemických požárech. Při požáru použijte izolační dýchací přístroj.

Speciální pokyny pro hašení

Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Zamezte styku s kůží a očima.

Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Není nutno provádět žádná speciální opatření.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nechejte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. univerzální pojivo, písku, křemeliny, vermikulitu).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Nechejte vsáknout do inertního materiálu. Uložte do vhodné uzavřené nádoby (Plastové obasy z HDPE). Neutralizujte pomocí base.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 8 a 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Zamezte vdechování, požití a styku s kůží a očima. Zamezte vdechování par. Před zahájením práce s tímto produktem je nezbytné stanovit postup při poskytování první pomoci .

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte na místě, přístupném pouze oprávněným osobám. Nádoby vždy dobře uzavřete. Skladujte v původních obalech.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnot(a)y expozice O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické kontroly Zajistěte dostatečné větrání, zvláště v uzavřených prostorách. Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s chemikáliemi. Pravidelně čistěte přístroje, pracovní prostory a obklady.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana dýchacích cest Není třeba používat speciální ochranné pomůcky.

Ochrana rukou Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Ochrana očí Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Ochrana kůže a těla Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Tepelné ne bezpečí Zvláštní bezpečnostní opatření nejsou nutná.

Omezování expozice životního prostředí Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalný.
Barva	Bezbarvý.
Zápach	Charakteristický.
Bod tání/ bod tuhnutí:	0 °C - 100 °C
Bod varu nebo počáteční bod varu / rozmezí:	100 °C
Hořlavost:	Není stanoveno.
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti:	Není stanoveno.
Bod vzplanutí:	Není stanoveno.
Teplota samovznícení:	None.
Teplota rozkladu:	Není stanoveno.
pH:	<1
Kinematická viskozita:	Není stanoveno.
Rozpustnost:	Plně rozpustná látka (Voda).
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota):	Není stanoveno.
Tlak páry:	Není stanoveno.
Hustota a/nebo relativní hustota:	1.05
Relativní hustota páry:	Není stanoveno.
Charakteristiky částic:	Zde nehodící se.

9.2 Další informace

9.2.1 Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	Žádná informace není k dispozici.
9.2.2 Další charakteristiky bezpečnosti	Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Žádná informace není k dispozici.
10.2 Chemická stabilita	Při dodržení stanoveného způsobu použití nedochází k rozkladu.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Žádná informace není k dispozici.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Není požadováno.
10.5 Neslučitelné materiály	Nesnáší se se silnými bázemi a s oxidačními prostředky.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normální situace nelze očekávat.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita	L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4) Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (NICNAS) Inhalation LC50 Rat > 7.94 mg/L 4 h(AICIS) Oral LD50 Rat = 3543 mg/kg (ECHA) Oral LD50 Rat = 4396 mg/kg (ECHA) Methanesulphonic acid (CAS 75-75-2) Dermal LD50 Rabbit > 1000 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat = 330 ppm 6 h(NLM_HSDB) Oral LD50 Rat = 380 mg/kg (NZ_CCID)
Žíravost/dráždivost pro kůži	Způsobuje těžké poleptání.
Vážné poškození očí / podráždění očí	Způsobuje vážné poškození očí.
Látky senzibilizující dýchací cesty/kůži	Žádné(ý).
Karcinogenita	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Mutagenita v zárodečných buňkách	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Toxicita pro reprodukci	Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice	Data neudána.
Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice	Data neudána.
Nebezpečnost při vdechnutí	Data neudána.
Zkušenosti u člověka	Data neudána.

11.2 Informace o další nebezpečnosti

Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem	Způsobuje těžké poleptání.
Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému	Data neudána.
Další informace	Data neudána.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita	Může změnit pH vody.
----------------------	----------------------

L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Brachydanio rerio 320 mg/L [semi-static] (IUCLID) LC50 96 h Lepomis macrochirus 100 - 180 mg/L [static] (EPA) LC50 96 h Oncorhynchus mykiss 100 - 180 mg/L [static] (EPA)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data	EC50 48 h Daphnia magna 240 mg/L (IUCLID) EC50 48 h Daphnia magna 180 - 320 mg/L [Static] (EPA)

Methanesulphonic acid (CAS 75-75-2)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Oncorhynchus mykiss 73 mg/L [static] (ECHA)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data	EC50 48 h Daphnia pulex 12 mg/L (IUCLID)

12.2 Perzistence a rozložitelnost	Odpadní vodu je za normálních podmínek nutno před vpuštěním do čistírny odpadních vod neutralizovat.
12.3 Bioakumulační potenciál	Bioakumulace je nepravděpodobná.
12.4 Mobilita v půdě	Data neudána.
12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB	Žádná informace není k dispozici.
12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému	Žádná informace není k dispozici.
12.7 Jiné nepříznivé účinky	Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky produktu jako odpad/nepoužité výrobky	Žádná informace není k dispozici.
Znečištěné obaly	Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo	Zde nehodící se.
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku	Zde nehodící se.
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	Zde nehodící se.
14.4 Obalová skupina	Zde nehodící se.
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Zde nehodící se.
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Zde nehodící se.
14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Zde nehodící se.
Vzorové předpisy OSN	
ADR/RID	Není regulováno.
IMDG	Není regulováno.
IATA	Není regulováno.
Další údaje	Žádné(ý).

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o právních předpisech	Žádné(ý).
L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4)	
EU - Biocides (1062/2014) - Annex II Part 1 - Supported Substances	071 Product type 6 (201-196-2)

EU - Biocides (2007/565/EC) -
Substances and Product-Types Not
to Be Included in Annexes I, IA and
IB to Directive 98/8/EC
EU - Biocides (528/2012/EU) -
Active Substances

Product type: 20

1 - Human hygiene (Commission Implementing Regulation
2016/2291/EU, listed under also Lactic acid based products - CID
LINES NV)
2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application
to humans or animals (Commission Implementing Regulation
2017/2002/EU
Commission Implementing Regulation 2022/2108/EU
Commission Implementing Regulation 2023/1458/EU, listed under
also Lactic acid based products - CID LINES NV
Ecolab UA Lactic acid single product dossier
Colgate-Palmolive Lactic acid PT 2
biocidal product family SALVECO SALVESAFE PRODUCTS)
3 - Veterinary hygiene (Commission Implementing Regulation
2023/1311/EU
Commission Implementing Regulation 2023/1458/EU
Commission Implementing Regulation 2023/1763/EU, listed under
also Lactic acid based products - CID LINES NV
biocidal product family Lactic acid Family
biocidal product family SALVECO SALVESAFE PRODUCTS)
4 - Food and feed area disinfectant (Commission Implementing
Regulation 2023/1311/EU
Commission Implementing Regulation 2023/1458/EU, listed under
also Lactic acid based products - CID LINES NV
biocidal product family SALVECO SALVESAFE PRODUCTS)
Use restricted. See entry 75.

EU - REACH (1907/2006) - Annex
XVII - Restrictions on Certain
Dangerous Substances
EU - REACH (1907/2006) - List of
Registered Intermediates
EU - REACH (1907/2006) - List of
Registered Substances

Present ([201-196-2])

Present

Methanesulphonic acid (CAS 75-75-2)

EU - REACH (1907/2006) - Annex
XVII - Restrictions on Certain
Dangerous Substances
EU - REACH (1907/2006) - List of
Registered Substances

Use restricted. See entry 75.

Present

**15.2 Posouzení chemické
bezpečnosti**

Není požadováno.

ODDÍL 16: Další informace

**Klíč nebo legenda ke zkratkám a
zkratkovým slovům použitým
v bezpečnostním listu**

Žádné(ý).

**Plné znění vět vztahujících se k
odstavci 2 a 3**

EUH071: Leptavý pro dýchací cesty.
H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H318: Způsobuje vážné poškození očí.

Další údaje

Povšimněte si návodu k použití na štítku.

Odmítnutí

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.